



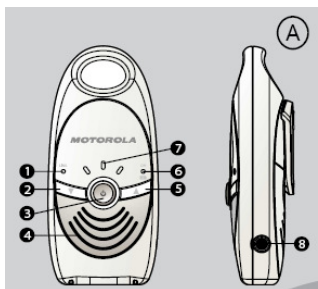
Conrad Szaküzlet 1067 Budapest, Teréz krt. 23. Tel: (061) 302-3588  
Conrad Vevőszolgálat 1124 Budapest, Jagelló út 30. Tel: (061) 319-0250

**DIGITÁLIS BÉBIÓR, MBP10 Motorola**  
**Rend. sz.: 26 00 51**

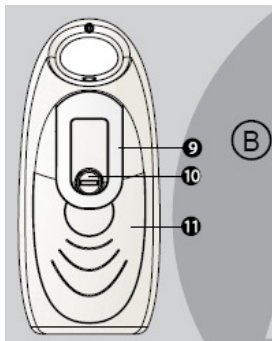
A jelen használati útmutató a bébi-órre vonatkozó összes információt tartalmazza. Mielőtt a bébiórt üzembe helyezi, be kell tenni az akkukat a "szülői" egységbe, és azokat teljesen fel kell tölteni. Kérjük, az egység(ek) használatba vétel előtt olvassa el gondosan a biztonsági tudnivalókat az 1. fejezetben.

**A CSOMAG TARTALMA**

- . 1 db szülői egység
- . 1 db bébi-egység
- . 2 db feltölthető NiMH mikroakku a szülői egységhez
- . 1 db hálózati adapter a szülői egységhez
- . 1 db hálózati adapter a bébi-egységhez

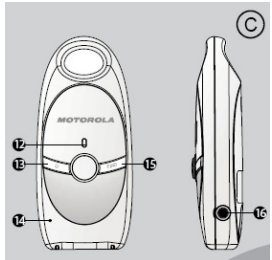


1. Kapcsolat jelző (LED)
2. Hangerő csökkentés
3. Be-/kikapcsolás
4. Hangszóró
5. Hangerő növelés
6. Üzemelés jelző (be ) (LED)
7. Hangerő jelző LED-ek
8. Adapter csatlakozó



9. Övcsíptető
10. Akkutartó fedél csavarja
11. Akku tartó fedél

**A bébi-egység áttekintése**



12. Működésjelző (LED)
13. Be-/kikapcsolás
14. Mikrofon
15. Paging-gomb
16. Adapter csatlakozó

**1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK**

**FIGYELEM!**

A kisgyermek felügyeletére szolgáló készülék megfelel minden érvényes, elektromágneses mezőkre vonatkozó szabványnak, és használata biztonságos, amennyiben a használati útmutató szerint működtetik. Ezért olvassa el a jelen használati útmutatót gondosan, mielőtt a készülékeket használatba veszi.

- . A készülékeket csak felnőttek állíthatják össze. A kis alkatrészeket összeállításakor tartsa távol gyerekektől.
- . A termék nem játék. Ne engedje a gyerekeket a készülékkel játszani.
- . A bébiórzó nem helyettesíti a kisgyermek felelősségteljes, felnőtt általi felügyeletét.
- . A későbbi felhasználáshoz őrizze meg a használati útmutatót.
- . Ne állítsa / ne fektesse a bébi-egységet vagy a vezetékét a kisgyermek ágyába vagy a gyermek hatótávolságába (legalább egy méter távolság betartandó).
- . Biztosítsa, hogy a kábelt a gyerek ne érhesse el.
- . Ne takarja le a bébiórzót törölközővel vagy takaróval.
- . A mellékelt hálózati adapterekhez ne használjon hosszabbító kábelt. Csak a szállításban mellékelt adaptereket használja.
- . Ellenőrizze a készülékeket használat előtt. Ismerje meg az egyes funkciókat.
- . Ne használja a készüléket víz közelében.
- . Ne állítsa a bébiórt fűtőtestre.
- . Csak a szállításhoz mellékelt töltőket és adaptereket használja. Ne használjon más töltőt vagy adaptert, mivel ezáltal a készülékek, ill. az akkuk/elemek károsodhatnak.
- . Mindig azonos típusú akkukat használjon. Soha ne tegyen be normál, nem feltölthető elemeket a szülői egységbe. Az akkuk/elemek betételénél ügyeljen a helyes polarításra (az akku/elementartóban a pólusok jelölve vannak).
- . Ne érintse a töltő- vagy dugasz-érintkezőket hegyes vagy fém tárgyakkal.

**FIGYELEM!**

Nem megfelelő akkuk használata esetén robbanásveszély áll fenn! Régi vagy lemerült akkukat az előírásoknak megfelelően kell selejtezni.

**2. Első lépések**

**2.1 A bébi-egység áramellátása**

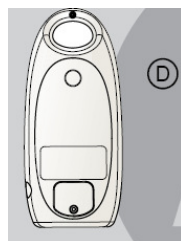


1. Dugja a hálózati adapter kis dugóját a bébi-egység hálózati csatlakozójába, és az adapter vezeték másik végét a dugaszoló aljzatba (230 V / 50 Hz).

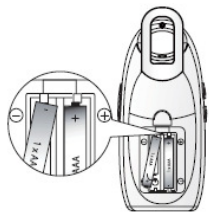
**MEGJEGYZÉS**

Csak a mellékelt adaptert (6 V DC / 300 mA) használja.

2. Nyomja most a gombot. A működésjelző világít.
3. Tartsa nyomva a gombot a bébi-egység kikapcsolására.



**2.2 Akkuk behelyezése a szülői egységbe.**



A szülői egységet vagy 2 db feltölthető NiMH mikroakkumulátorral (mellékelve), vagy a hálózatról lehet működtetni.

#### FIGYELEM!

Soha ne tegyen be normál, nem feltölthető elemeket a szülői egységbe. Az adapter lehetővé teszi az egység feltöltését; a nem feltölthető elemek robbanhatnak, és súlyosan károsíthatják a készüléket.

#### MEGJEGYZÉS

A feltölthető NiMH akkumulátorokat 15 óra hosszat kell tölteni, ha a szülői egységet hálózati csatlakozás nélkül kívánja használni. Ajánljuk az akkumulátor betételét. Ezek ugyanis automatikusan átvészik az üzemi üzemi állapotot pl. áramszünet esetén.



1. Csavarozza ki az akkutartó fedél csavarját a szülői egység hátoldalán egy csavarhúzóval 90°-ban, az óra járásával ellentétes irányban. Vegye le az akkutartó rekesz fedelét.

#### MEGJEGYZÉS

Ehhez fordítsa az övcsipetítőt felfelé. Így az akkutartó rekesz könnyebben elérhető. Ne forgassa a csavart tovább, csak az OPEN (NYITVA), helyzetig, ami az akkutartóban jelölve van.

2. Tegye be most a 2 db feltölthető NiMH mikroakkumulátor a rekeszbe. Vigyázzon a betételnél a helyes pólusokra, ami az akkutartóban jelölve van (+, /, -).

3. Zárja az akkutartó fedél csavarját a csavart ismét 90°-kal az óra járásával egyezően.

4. Nyomja most a  gombot. A működésjelző (LED) (BE / ) zölden világít, ha az egységet az akkumulátor energiával látják el.

5. A szülői egység kikapcsolására a  gombot nyomja.

#### MEGJEGYZÉS

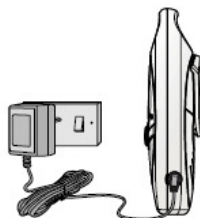
Ha az akkumulátor kapacitása nagyon kicsi, a zöld működésjelző (LED) villog. Ezen kívül egy figyelmeztető hang szólal meg percenként. Ha a bébi-egységnek már nincs kapacitása, vagy hatótávon kívül van, nincs kapcsolata a szülői egységgel. Ekkor erre 3 másodpercenként egy riasztó hang figyelmeztet; ezen kívül a zöld összeköttetés jelző (LED) folyamatosan villog a szülői egységen.

#### FIGYELEM!

Ne használjon egyszerre régi és új akkumulátorokat. Az akkumulátorokat úgy tárolja úgy, hogy gyerekek ne férjenek hozzájuk. Akkumulátorokat ne tároljon rövidre, és ne dobja tűzbe. Vegye ki az akkumulátorokat, ha a készüléket hosszabb ideig nem használja.



#### 2.3 A szülői egység tápellátása


1. Dugja a hálózati adapter kis dugóját a szülői egység hálózati csatlakozójába, és az adapter vezeték másik végét a dugaszoló aljzatba (230 V / 50 Hz).



#### MEGJEGYZÉS

Csak a mellékelt adaptert (6 V DC / 300 mA) használja.

2. Nyomja most a  gombot. A működésjelző (LED) (BE / ) pirosan világít, ha az egység áramot kap. Ha a jelző narancssárgán világít, az azt jelenti, hogy az egység hálózatról és az akkumulátoron keresztül is kap áramot.

3. A szülői egység kikapcsolására tartsa a  gombot nyomva.

#### 2.4 Kapcsolat

##### MEGJEGYZÉS

Ne állítsa / ne fektesse a bébi-egységet vagy a vezetékét a kisgyermek ágyába vagy a gyermek hatótávolságába (legalább egy méter távolság betartandó). Ha a bébiőrző készüléket a gyerek felügyeletére először használja, próbálja ki az összeköttetést az alábbiak szerint:

. A szülői egységet a bébi-egységgel azonos szobában állítsa fel, de egymástól legalább egy méter távolságban.

. Ha mindkét készüléket bekapcsolja, a szülői egység keresi a bébi-egységet.

. A szülői egység zöld kapcsolatjelző LED-je villog, miközben a kapcsolatkeresés folyik. Amint a kapcsolat létrejött, a LED folyamatosan világít.

. Azok a zajok, amelyeket a bébi-egység mikrofonja felvesz, a szülői egységben, ill. ezen keresztül hallható, feltételezve, hogy a hangerő nincs némítva(OFF/KI).

. A felismert zajok hangerejét a LED-ek jelzik ki a szülői egységen elől.

. Ha a készülékek közötti kapcsolat létrejött, vigye a szülői egységet abba a helyiségbe, ahol a készüléket használni kívánja. Vigyázzon arra, hogy a bébi-egység hatótávolságon belül legyen.

. Ha nincs kapcsolat, vagy a készülék hatótávon kívül van, egy figyelmeztető hang hallható 3 másodpercenként, és a zöld kapcsolatjelző LED a szülői egységen villog.


. Ilyen esetben tegye közelebb a szülői egységet, amíg a kapcsolat ismét helyreáll.


#### 2.5 Bejelentkezés

Szabvány szerint alapvetően kapcsolat van a két egység között. Egy újabb bejelentkezés így csak akkor szükséges, ha a bébi-egység elvesztette a kapcsolatot a szülői egységgel.

A bébi-egység bejelentéséhez a következőket kell tenni:

1. Válassza le mindkét egység energiaellátását, és vegyen ki egy akkumulátor a szülői egységből.


2. Tartsa ezután a  gombot 3 másodpercig nyomva, miközben a bébi-egység ismét bekapcsolódik. A bébi-egység a bejelentkezési módba lép.

3. Tartsa most a  gombot, mialatt a szülői egység ismét bekapcsolódik, addig nyomva, amíg a piros LED-ek nem villognak.

4. Kérjük, várjon, amíg a kapcsolat a két egység között helyreáll.


A sikeres bejelentkezés után a LED-ek villogása abbamarad, és a bejelentkezési folyamat hosszú hangjel fejezi be.

#### 2.6 Paging

Ha a szülői egységet nem találja, keresse meg oly módon, hogy a  gombot a bébi-egységen 2 másodpercig nyomva tartja.

A szülői egység 30 másodpercig egy sípoló hangot hallat, ezzel könnyebben megtalálhatja a készüléket.


Ha a szülői egységet megtalálta, folytathatja a keresést egy tetszőleges gomb nyomásával a szülői egységen, vagy

befejezheti a  gomb újabb nyomásával a bébi-egységen.

#### 3. A MBP10-bébiőr használata

##### 3.1 Hangerő beállítás a szülői egységen

A szülői egységen 5 hangerő-fokozat állítható be.

. A hangerőt a  gombbal lehet fokozni.

. A hangerőt a  gombbal lehet csökkenteni.

## MEGJEGYZÉS

A legkisebb hangerő beállítással a hangerő némára lesz állítva OFF/KI). A következő (▲ ill. ▼) gombok nyomására egy sípoló hang hallható az éppen beállított hangerővel. Ha egy kettős sípoló hangot hall, ez arra utal, hogy a hangerőt nem lehet halkabbra ill. hangosabbra beállítani.

A felismert zajokat (pl. a gyerek sírását) a LED-ek közvetítésével az egységen elől lehet észlelni, akkor is, ha a hangerő le van állítva (OFF/KI).

### 4. A készülék selejtezése (környezetvédelem)

Élettartama végén a terméket nem szabad a normál háztartási szemétként dobni. Kérjük, adja azt le



egy gyűjtőhelyen, ahol az újra feldolgozható elektromos és elektronikus készüléket gyűjtik és előkészítik újrahasonosításra. A terméken, a használati útmutatóban és/vagy a csomagoláson lévő szimbólum jelzi ezt. Egyes, a termékben lévő anyagokat újra fel lehet használni, ha a készüléket egy újrahasonosító gyűjtőhelyen leadja. A használt termékekből származó alkatrészek vagy nyersanyagok újrafelhasználásával jelentősen hozzájárulunk a környezet védelméhez. Forduljon a helyi hatóságokhoz, ha a környékén lévő gyűjtőhelyekről további információkra van szüksége. Az akkukat és elemeket az előírások szerint környezetbarát módon kell selejtezni.

### 5. Tisztítás

Az MBP10 bébiőrzőt mindig enyhén nedves, vagy antisztatikus törölkendővel tisztítsa. Ne használjon tisztító- vagy súrolószereket!

### Tisztítás és karbantartás

. Soha ne tisztítsa az egyes részeket higítóval vagy más oldó- és vegyszerekkel, ezek tartósan károsíthatják a terméket. Ilyen károsodások nem tartoznak a garancia hatálya alá. Szükség esetén a tisztításhoz csak nedves ruhát használjon.  
. Tartsa távol a MBP10 készülékeket forró vagy nedves környezettől, ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak, és vigyázzon, hogy ne legyen nedves.  
. Az MBP10 gyártásánál nagyon sok gondot fordítottak a készülék megbízhatóságára. Ha a készülék mégsem működne kifogástalanul, ne kísérelje meg a sajátkezű javítást, forduljon ilyen esetekben a vevőszolgálathoz.

## 6. Súgó

### Jelentés

#### Nincs kapcsolat a bébi- és a szülői egység között?

. Az akkukat fel kell tölteni, vagy újakkal kicserélni.  
. Esetleg a bébi-egység hatótávolságon kívül helyezkedik el. Csökkentse a távolságot az egységek között.  
. Állítsa vissza az egységeket. Visszaállításhoz válassza le az egységeket az áramellátásról. Ezután várjon kb. 15 másodpercig, majd csatlakoztassa ismét a hálózathoz. A bébi- és szülői egység közötti kapcsolat helyreállítását meg kell várni (max. 1 perc).  
. További információkat ehhez a 2.5. Bejelentés... fejezetben talál.

### Interferencia

#### Interferencia a szülői egységen zavaró zajok által?

. Esetleg túl kicsi a távolság a bébi- és szülői egység között. Növelni kell az egységek közötti távolságot.  
. Az egységek között legalább egy méter távolságot kell tartani, a visszacsatolás elkerülésére.  
. Esetleg a bébi-egység a funkció-hatótávolságon kívül van. Csökkenteni kell az egységek közötti távolságot.  
. Kérjük, ellenőrizze, hogy a bébi- és szülői egység nincs elektromos, ill. elektronikus készülékek, pl. tévékészülék, számítógép, vezeték nélküli telefon, mobiltelefon stb. közvetlen közelében.

### 7. Általános információk

#### Mi a teendő, ha a termék nem működik kifogástalanul?

1. Nézzon utána a kezelési ill. rövidített használati útmutatóban.  
2. Látogassa meg weblapunkat: [www.motorola.com](http://www.motorola.com)  
3. Vegye fel az illetékes vevőszolgálattal a kapcsolatot: +49 (0) 1805 938 802 (Európa). E-mail: [motorola@telemarcom.eu](mailto:motorola@telemarcom.eu)  
Tartalék akkuk megrendelése céljából forduljon a vevőszolgálathoz, vagy látogassa meg a weblapunkat.

## Műszaki adatok

Frekvenciatartomány	1,88 GHz ...1,9 GHz (Sávszélesség = 20 MHz)
Csatomasáv szélesség	1,728 MHz
Hatótávolság	max. kb. 290 m* *szabadban, akadálytalan rálátásnál. A tényleges hatótávolság a környezettől függ.
Teljesítmény és tápellátás	szülői és bébi-egység: Bemenet 100-240 V AC, 50/60Hz (UK-/EU-dugó); Kimenet . 6 V DC, 300 mA (gyártó: Kings,
modell: KSS05-060-0300G)	

### Szülői egység:

2 feltölthető NIMH mikroakku, 600 mAh (gyártó: BYD, modell: H-AAA600A; gyártó: GPI, modell: GN60AAAHC)